

## Document d'informations concernant les offres de commerce international de « textures de Sudaré »

Ce document est à destination des clients qui souhaitent faire le commerce et la commande de textures de Sudaré.

1. Types d'offres commerciales
2. Procédure de confection de texture de Sudaré
3. Marques de texture Sudaré
4. Produits disponibles
5. Lot minimum
6. Condition d'import / export
7. Prix de vente, prix d'achat, règlement
8. Agence distributrice (Exclusif)
9. Contrats de base de vente et d'achat
- Procédure de commande

Pour les commandes concernant le dispositif complet de Sudaré, merci de consulter les documents ci-dessous.

- MANYO brochure
- MANYO Comment Commander
- SHIKISAI 01
- SHIKISAI 02
- SHIKISAI 03

**SHIKADA SANGYO INC**

## 1. Types d'offres commerciales

Il y a 3 types d'offres possibles (A, B et C) à destination des partenaires commerciaux internationaux.

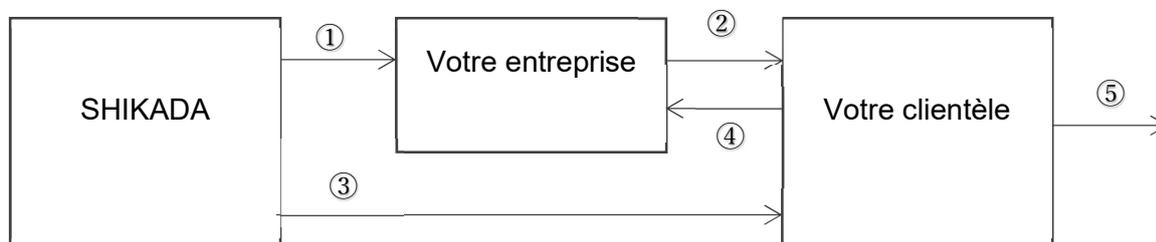
### A) Votre compagnie achète des produits de Sudaré (Distributeur)

- ① SHIKADA SANGYO vous propose un prix d'achat de produits.
- ② Vous achetez des produits de Sudaré
- ③ Vous commercialisez les produits en fixant votre propre commission et marge.



### B) Vous développez votre clientèle d'acheteurs de nos produits (Représentant commercial)

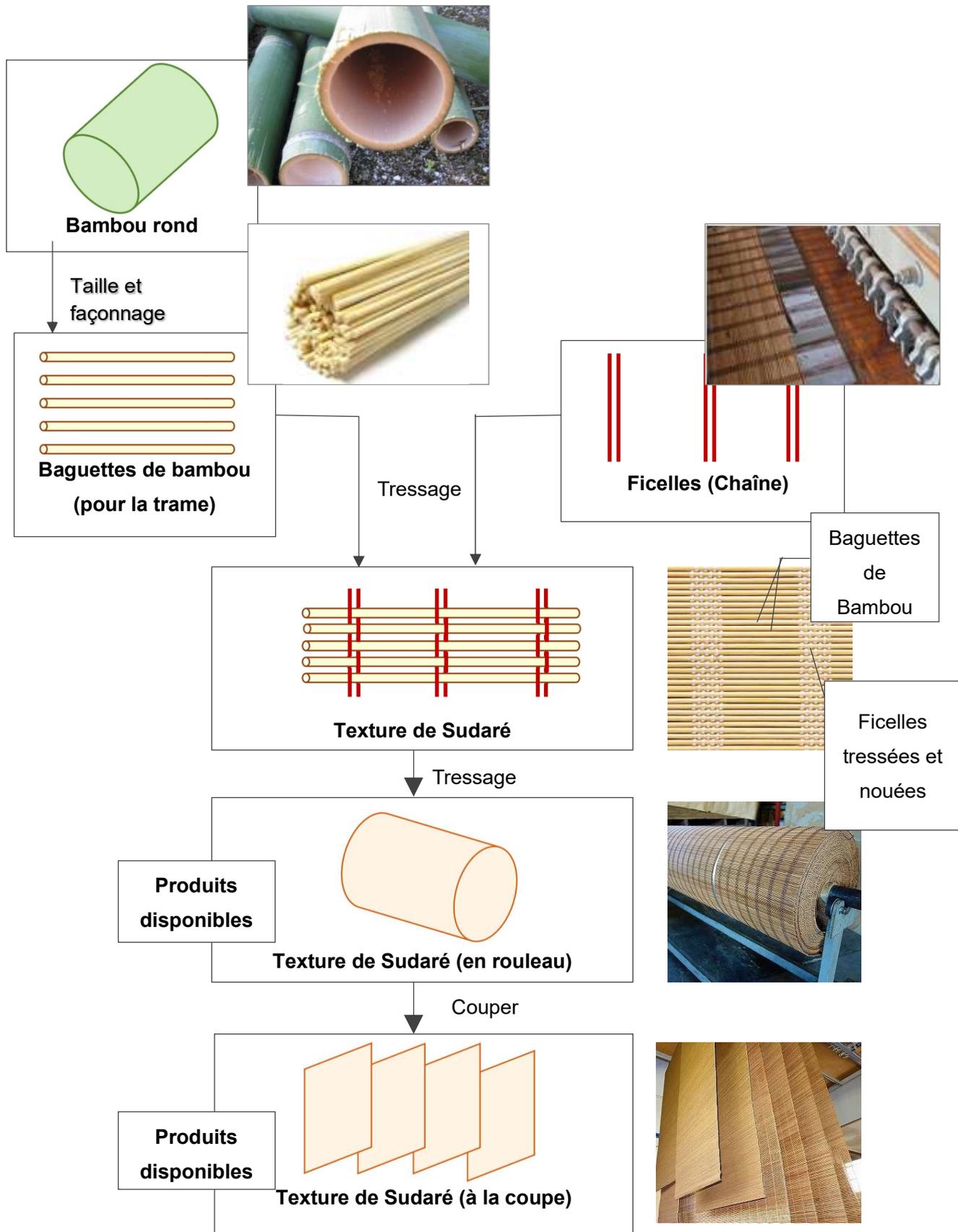
- ① SHIKADA SANGYO vous propose un prix d'achat de produits.
- ② Vous fixez vos propres commissions et marges et fixez l'offre à destination de votre clientèle.
- ③ Vos clients passent la commande directement à SHIKADA SANGYO.
- ④ Vous générez votre commission via l'achat de vos clients.
- ⑤ Vos clients commercialisent les produits en fixant leur propre commissions et marges.



### C) Autres types d'offre

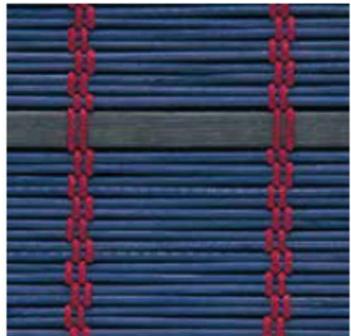
Shikada est ouvert aux propositions concernant d'autres types de partenariat commercial.

## 2. Processus de confection de texture de Sudaré



### 3. Marques de texture Sudaré

Il y a deux types de gammes de texture de Sudaré chez SHIKADA SANGYO.

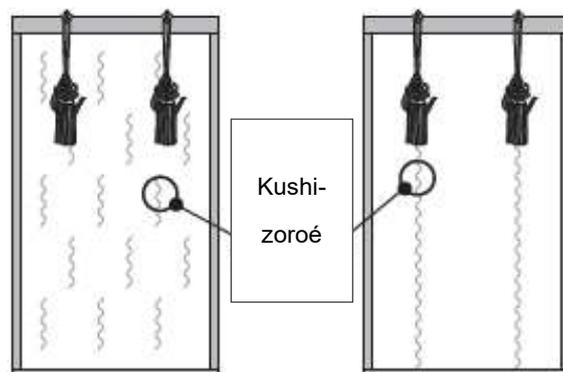
Rubrique	Manyo	Shikisai
Photo		
Type (non feu)	9 types (1 type)	32 Types (29 types)
Préparation des baguettes de bambou	Temps de mains d'œuvre élevée	Temps de main d'œuvre réduite
Travail de tissage des baguettes de bambou	A la main	A la machine
Quantité de confection possible	Faible 50m/mois	Élevée 800m/mois
Prix(JPY/m <sup>2</sup> )	Elevé 20,000~210,000	Raisonné 10,000~31,000 (Le type non feu est à peu près 20% plus cher) 30% à partir de 2020
Brochure	 MANYO YAMESUDARE	 SHIKISAI 01
Catalogue d'échantillons de texture de Sudaré	 MANYO YAMESUDARE P46	 SHIKISAI02 P1~P5
Détails de produits	 MANYO COMMENT COMMANDER	 SHIKISAI03

## L'attrait et la technique de Man'yo

### 1) Préparation des baguettes de bambou

Pour confectionner un Sudaré, on prépare tout d'abord des baguettes de bambou en façonnant et coupant des bambous ronds.

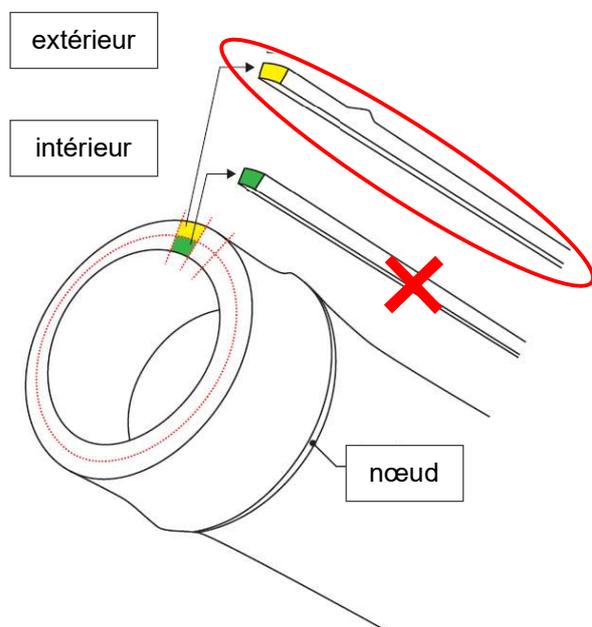
Une des grandes caractéristiques de la texture de Sudaré de Man'yo est l'introduction de la technique nommée 'Kushi-zoroé' pour aligner les baguettes.



Cette technique consiste à ne pas tailler les nœuds du bambou tout en prenant partie de ce détail afin de créer des motifs sous forme de vague sur le Sudaré. Le rendu du Sudaré obtenu est ainsi naturel, tout en dégageant un côté luxueux.

Pour les gammes « Shikisai » et les Sudaré en général, les nœuds sont généralement taillés, la coupe des lamelles de bambous obtenues est donc ronde.

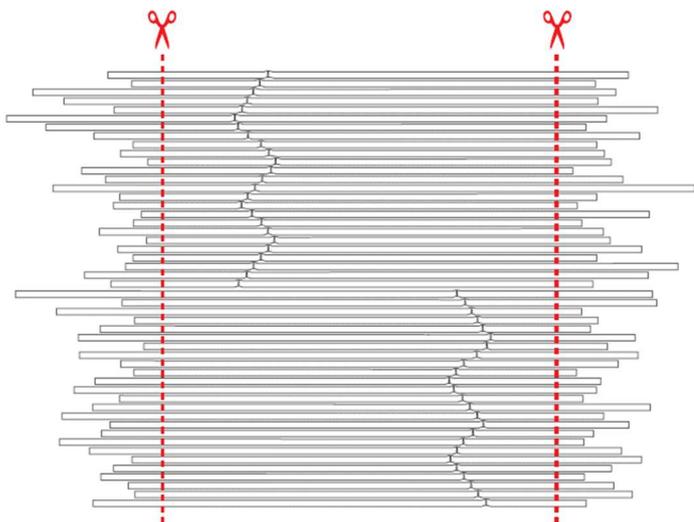
Afin de ne collecter que les bambous avec des nœuds, après avoir scindé le bambou à l'intérieur et à l'extérieur, seul l'extérieur avec les nœuds (côté peau) est sélectionné.



De plus, les bambous sélectionnés doivent avoir une distance entre nœuds équivalentes ainsi qu'une couleur similaire. Pour confectionner une texture de Sudaré de 180 cm d'hauteur, il est nécessaire de collecter au moins 1000 de ces bambous.

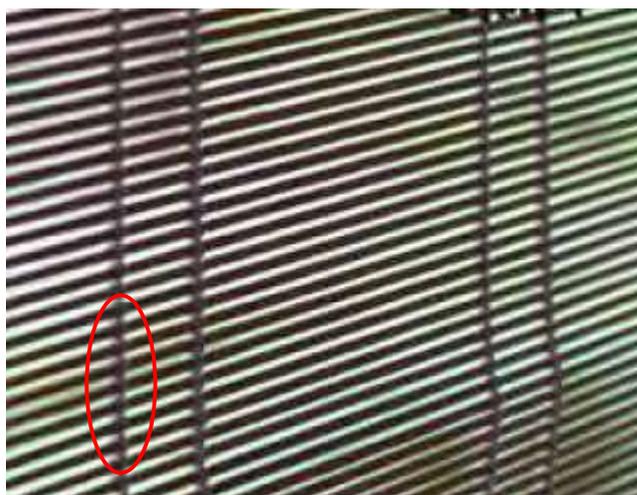
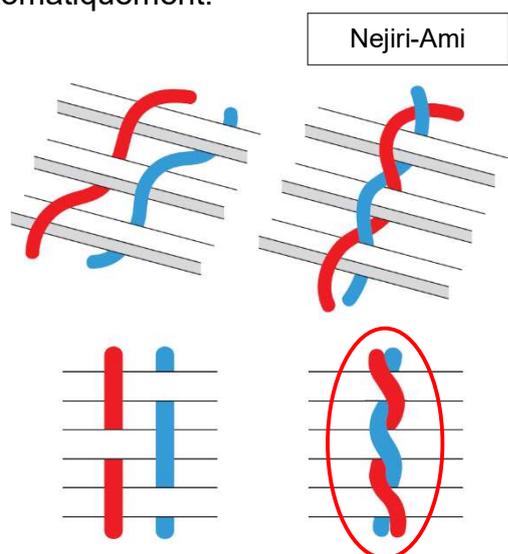
## 2) Travail pour tresser des baguettes

Pour que le motif de vague « Kushi-zoroé » apparaisse en verticale sur le Sudaré, chaque baguette doit être insérée manuellement dans le métier à tisser en les décalant subtilement au fur et à mesure. Le tressage est réalisé après l'ajustement horizontal des baguettes.



C'est la raison pour laquelle on utilise un métier à tresser manuel qui s'appelle « Ashibumi-shokki ». La technique de tressage avec ce métier à tresser s'appelle « Néjiri-ami » et est spécifique au Japon.

La technique de « Néjiri-Ami » demande plus de main-d'œuvre que les métiers à tisser ordinaires (armure toile) dans lesquels les baguettes de bambou sont insérées automatiquement.



## 3) Prix et quantité de confection possible

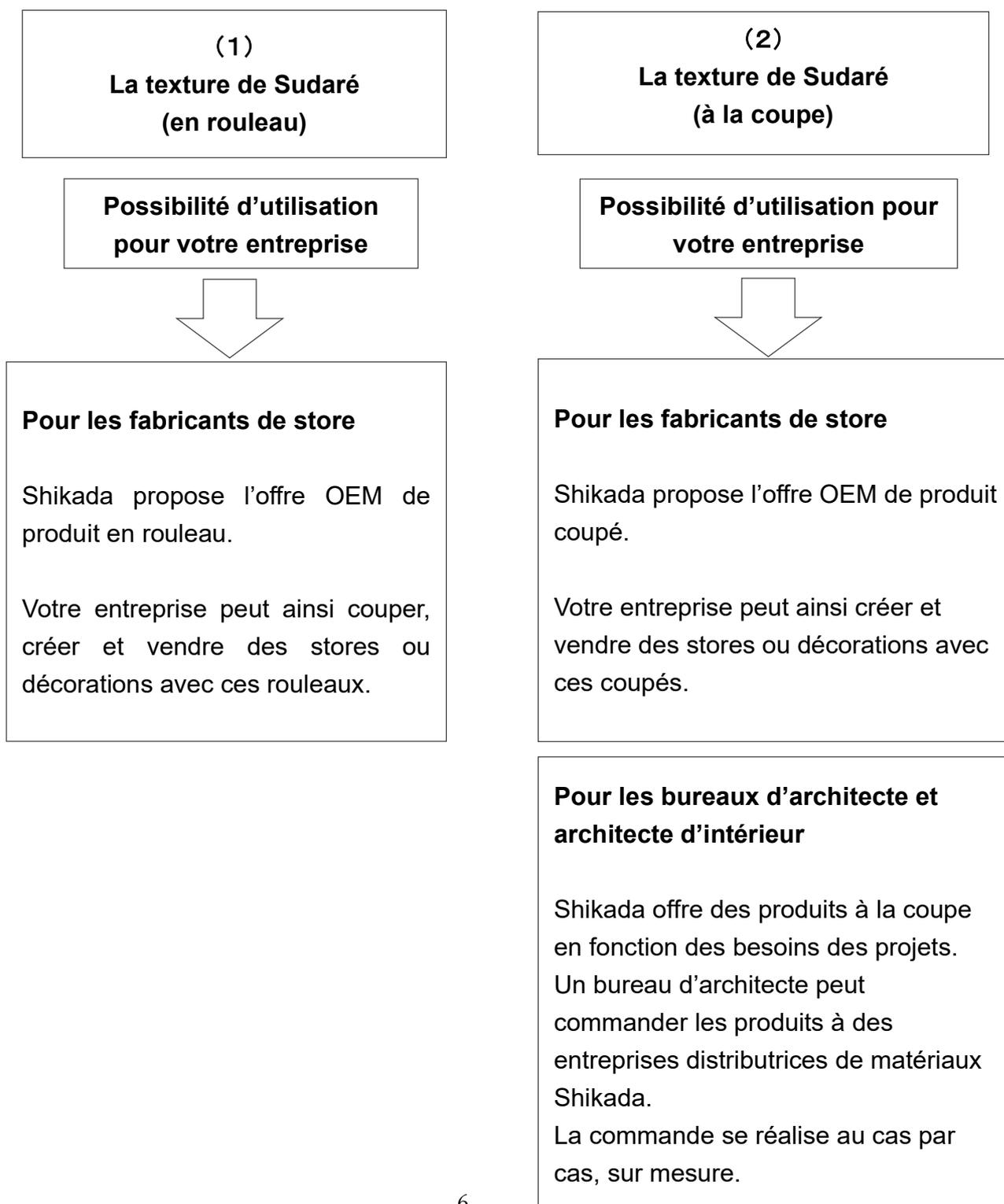
En conséquence, la capacité de production de la texture de Sudaré de Man'yo est naturellement limitée et plus onéreuse qu'un Sudaré ordinaire.

## 4. Produits disponibles

### 1) Produits disponibles

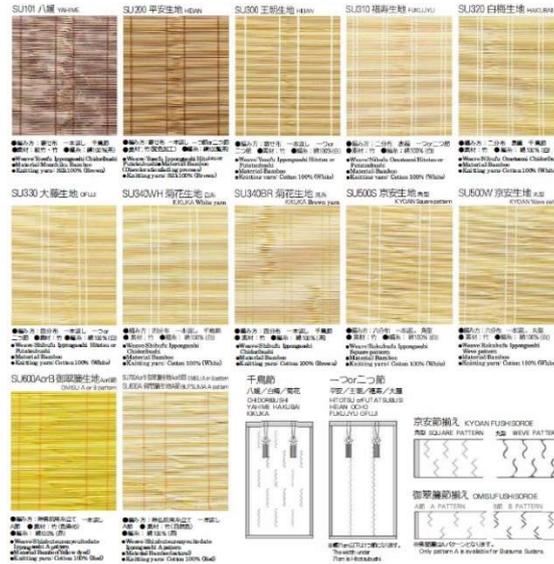
Les produits disponibles pour le commerce entre votre entreprise et Shikada sont les textures de Sudaré en rouleau et à la coupe.

#### Produits disponible

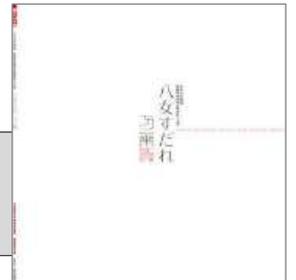


## 2) Type de textures de Sudaré

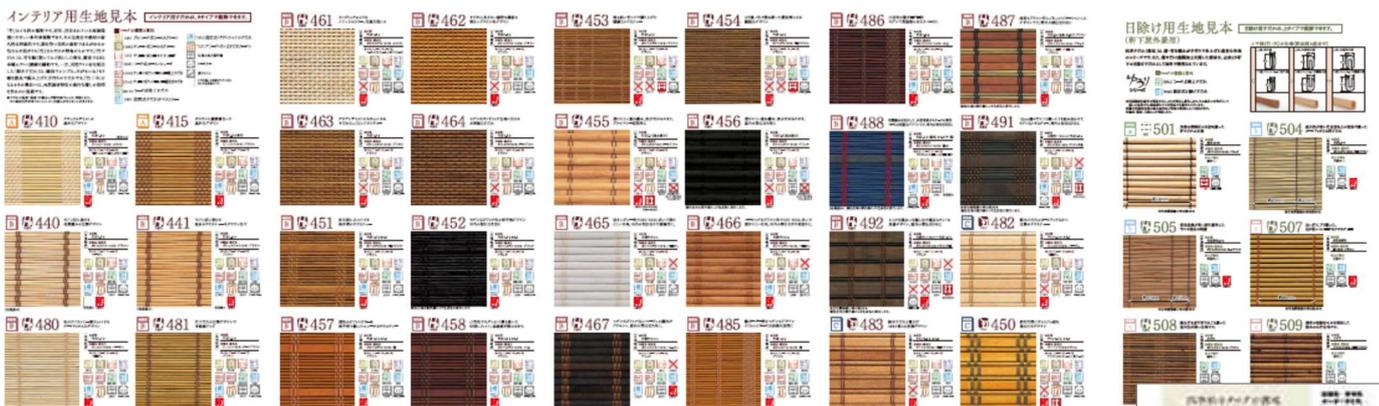
### (1) Manyo 9 types (Numéro de la texture Sudaré : SU101~SU360)



Catalogue de Sudaré "Manyo" YAMESUDARE MANYO P46



### (2) Shikisai 32 types (Numéro de la texture Sudaré : 410~509)



Catalogue de Sudaré "Shikisai" SHIKISAI02 P1~P5



### 3) Détail des produits disponibles

#### (1) Manyo

##### Disponibilité de détails de confection

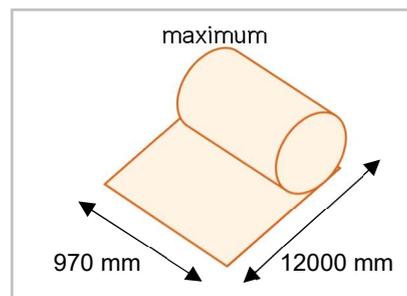
élément	Rubrique	Minimum	Standard	Maximum	Remarques
Baguettes	Diamètre	1.4×1.7m m		5 mm	Profil de baguettes rond ou ovale
Ficelle	Grosueur	0.7 mm		1.3 mm	
Texture de Sudaré	Largeur	330 mm ※1	970 mm	970 mm	Possibilité de confectionner jusqu'à 2700mm. Dans le cas de plus de 1500mm, les frais de port seront plus élevés.
Texture de Sudaré	Hauteur	300 mm ※2		12,000 mm	Possibilité jusqu'à 33000 mm à la demande
Intervalle entre les ficelles de chaîne	Largeur	0 mm	12mm	18 mm	

※1) Possibilité de fournir une texture de Sudaré qui a une largeur de moins de 330 mm

Le prix reste identique à celui de 330 mm de largeur.

※2) Possibilité de fournir la texture de Sudaré qui a une longueur moins 300 mm

Le prix reste identique à celui de 300 mm de largeur.



#### (2) Shikisai

##### Disponibilité de détails de confection

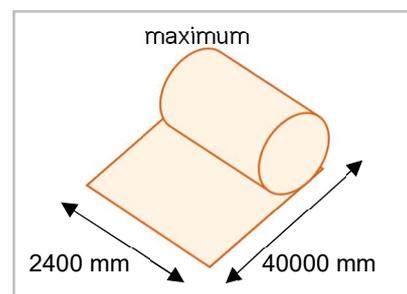
élément	Rubrique	Minimum	Standard	Maximum	Remarques
Baguettes	Diamètre	φ1.2mm	φ1.5mm	12mm	Profil de baguettes rond ou plat
Ficelle	Grosueur	environ 1 mm		4 mm	
Texture de Sudaré	Largeur	300 mm ※ 1		2,400 mm	Dans le cas de plus de 1500 mm, les frais de port seront plus élevés.
Texture de Sudaré	Hauteur	300 mm ※ 2		40,000 mm	En fonction de la texture (n°500), 30000 mm
Intervalle entre les ficelles de chaîne	Largeur	10 mm		80 mm	

※1) Possibilité de fournir une texture de Sudaré qui a une largeur de moins de 330 mm

Le prix reste identique à celui de 330 mm de largeur.

※2) Possibilité de fournir la texture de Sudaré qui a une longueur moins 300 mm

Le prix reste identique à celui de 300 mm de largeur.



## 5. Lot minimum

### A) Vous achetez des produits de Sudaré (Distributeur)

Produits disponible		Lot minimum ※1
Manyo	Texture de Sudaré (en rouleau)	Longueur de plus de 2 m x 1 rouleau
	Texture de Sudaré (à la coupe)	300 mm × 300 mm de 10 coupes
Shikisai	Texture de Sudaré (en rouleau)	Longueur de plus de 30 m x 1 rouleau
	Texture de Sudaré (à la coupe)	300 mm × 300 mm de 20 coupes

### B) Vous développez vos clients et vos clients achètent les produits (Représentant commercial)

Produits disponible		Lot minimum ※1
Manyo	Texture de Sudaré (en rouleau)	Longueur de plus de 12 m x 1 rouleau
	Texture de Sudaré (à la coupe)	300 mm × 300 mm de 10 coupes
Shikisai	Texture de Sudaré (en rouleau)	Longueur plus de 30 m x 1 rouleau
	Texture de Sudaré (à la coupe)	300 mm × 300 mm de 20 coupes

※ Possibilité de passer une commande inférieure au lot minimum aux conditions ci-dessous :

- Paiement au même prix que le prix d'achat d'un lot minimum.
- Envoi possible de produit une à trois fois par an.

Pour l'envoi de produit, merci de fixer la chaque commande (la quantité, le poids), et le nombre de fois d'expédition par an à l'avance. Nous facturons le frais de port en fonction de ces conditions de commandes.

## 6. Conditions d'import / export

Rubrique	Contenue	
Incoterms	FCA Fukuoka (par avion/ par bateau) ( Disponible au FCA Tokyo)	
Poids général	Exemple : Largeur de 1000 mm x Longueur de Sudaré 1000 mm = 1200 g avec emballage	
Langue disponible pour le commerce	Japonais Anglais Français	
Documents disponibles	Catalogue	Japonais Anglais(※) partiellement Français(※)
	Echantillon	Japonais Anglais(※)
	Mode d'emploi	Japonais Anglais(※)
	Site internet	Japonais Anglais(※) partiellement Français(※)
Délais (sans expédition)	Texture de Sudaré (en rouleau)	180 jours ( Shikisai ) 60 jours( Manyo )
	Texture de Sudaré ( à la coupe)	10 jours ( Shikisai ) en stock 60 jours( Manyo )
Expédition périodique	1-3 fois par ans défini par le contrat de vente de base.	

(※) En cours de préparation

## 7. Prix de vente, prix d'achat, règlement

Rubrique	Contenu		
Prix de vente au Japon	Les prix internationaux sont en cours de définition. Pendant ce temps-là, nous vous proposons des prix internationaux individuellement.		
Prix d'achat (※)	Langues commerciales disponibles	Japonais	Anglais, Français, d'autres langues
	Prix d'achat par rapport des prix de vente au Japon	80%	100%
Paiement	Virement bancaire		
Devise de paiement	En Yen		
Condition de paiement	Première commande	Paiement total en avance	
	A partir de la deuxième commande	Acompte de la moitié de la somme en amont Le reste devra être payé après la réception de produit par vous ou votre client.	

(※) Il y a la possibilité de baisser les prix dans les cas suivants :

- 1) Si votre région ou votre pays n'a pas encore eu de relation commerciale avec SHIKADA SANGYO.
- 2) Si vous nous offrez un espace de showroom où les produits de SHIKADA SANGYO peuvent être présentés.

## 8. Agence distributrice (Exclusif)

Rubrique	Contenu
Condition	Avoir vendu des produits de SHIKADA SANGYO plus d'une fois dans le pays de distribution. Rendre compte d'un chiffre d'affaire annuel ( selon les prix d'achat proposés par SHIKADA SANGYO) de plus de 10,000,000 yen.
Zone exclusive	Un pays maximum du distributeur exclusif
Période de contrat	1 an (renouvelable tous les ans)

## 9. Contrats de base de vente et d'achat

Rubrique	Contenu
NDA	Signature d'un NDA (Accord de Non-Divulgation) avant de conclure le contrat de base avec SHIKADA SANGYO.
Lex causae	Lex causae à mentionner dans le contrat basé sur le loi japonais.
Justice	Mentionner tout litige découlant du présent accord ou en rapport avec celui-ci sera soumis à la compétence exclusive du tribunal de district de Fukuoka ou du tribunal de grande instance de Fukuoka en première instance.

### Remarque

Ce document pourrait être modifié irrégulièrement.

## Mode de commande

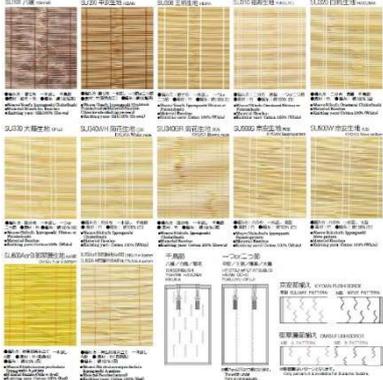
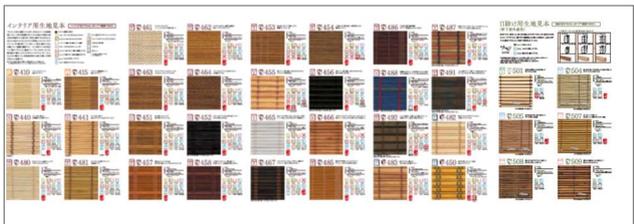
Merci de remplir les listes ci-dessous et de nous les envoyer par e-mail.

Nous vous enverrons un devis incluant les frais de port.

Adresse email : [info@shikada.co.jp](mailto:info@shikada.co.jp)

Numéro de commande	Numéro de la texture de Sudaré ※	Largeur mm	Hauteur mm	Cochez pour l'option traitement Non feu ✓	Quantité	Remarques
1						
2						
3						
4						
5						

※Merci de vérifier le numéro de la texture Sudaré ci-dessous

Marque	La page mentionné du numéro de la texture Sudaré	Numéro de la texture Sudaré
<p>Manyo</p> 	<p>P46</p> 	<p>SU100~SU360</p>
<p>Shikisai 02</p> 	<p>P1~P5</p> 	<p>410~492 501~509</p>

**(A titre indicatif) Prix unitaire/m<sup>2</sup> des dimensions et des textures de Sudaré standards.**

Les prix de la texture de Sudaré varient largement en fonction de la largeur et de la hauteur.

Merci de référencer les prix/m<sup>2</sup> pour les deux dimensions standards ci-dessous :

Marque	référence	W1000 *H 1000		W2000 * H2500	
		JPY	EUR *1	JPY	EUR *1
Manyo	Yahime SU101	130,000	1,090		
	Monchiku SU100	120,000	1,006		
	Heian SU200	110,000	922		
	Fukuju SU310	60,000	503		
	Ofuji SU330	55,000	461		
	Houga SU360	20,000	168		
Shikisai	C	20,000	168	14,000	118
	B	18,000	151	12,000	101
	A	16,000	135	10,000	84

\*1 référence le premier octobre 2019 (1EUR = 119.35 JPY)

Devise de paiement est en JPY

Ci-dessus sont les prix pour des produits qui n'ont pas de traitement de non-feu.

Pour les produits non-feu il faut compter 20% de frais supplémentaires (30% à partir de 2020)